

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 29.02.2016

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 29.02.2016

### 1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

- **1.1 Produkto identifikatorius**
- **Prekybos ženklas:** Wabco EaseTec™ M5
- **Gaminio numeris:** 830 503 021 4
- **1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**
- **Produkto kategorija** PC24 Tepimo priemonės, tepalai ir išleidimo produktai
- **Medžiagos / mišinio panaudojimas** Tepalas.
- **1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją**
- **Gamintojas / tiekėjas**  
WABCO Vertriebs GmbH & CO. KG  
Am Lindener Hafen 21  
30453 Hannover  
Germany  
Tel.: +49 511 922 0
- **Informacijos šaltinis:**  
Informaciją galima gauti toliau nurodytais konkrečios šalies telefono numeriais.
- **1.4 Pagalbos telefono numeris:**  
Pagalbos telefono numeris: Berlyne +49 (0) 30 30 686 790 (vokiečių ir anglų kalbomis).

### 2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

- **2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**
- **Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008**  
Gaminyš neklasifikuojamas pagal KŽP reglamentą.
- **2.2 Ženklavimo elementai**
- **Ženklavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 atkrenta**
- **Pavojaus piktogramos atkrenta**
- **Signalinis žodis atkrenta**
- **Pavojingumo frazės atkrenta**
- **Papildomos nuorodos:**  
EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.
- **2.3 Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.

### 3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Cheminė charakteristika: Mišiniai**
- **Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų su apytiksliais kiekiais.

- **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

|                                      |   |       |
|--------------------------------------|---|-------|
| CAS: 68411-46-1<br>EINECS: 270-128-1 | Benzolamin, N-Phenyl-, Reaktionsprodukte mit 2,4,4-Trimethylpenten<br>Aquatic Chronic 3, H412 | 1-<5% |
| CAS: 597-82-0<br>EINECS: 209-909-9   | O,O,O-Triphenylthiophosphat<br>Aquatic Chronic 4, H413  | 1-<5% |

- **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 29.02.2016

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 29.02.2016

**Prekybos ženklas: Wabco EaseTec™ M5**

(Puslapio 1 tęsinys)

### 4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Bendra informacija:**  
Produktu suteptus drabužius nedelsiant pašalinti.  
Užterštų darbo drabužių negalima išnešti iš darbo vietos.  
Užterštus drabužius išskalbti prieš vėl juos apsivelkant.
- **Įkvėpus:** Garantuoti tyrą orą, tęsiantis negalavimams, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su oda:**  
Iš esmės produktas odos nedirgina.  
Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.  
Nesiliaujant odos perštėjimui, kreiptis į gydytoją.
- **Po kontakto su akimis:**  
Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **Prarijus:**  
Burną kruopščiai plauti vandeniu.  
Išliekant simptomams, pasikonsultuoti su gydytoju.
- **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas) Nėra jokių kitų svarbių informacijų.**
- **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**  
Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:** Gaisro gesinimo priemones taikyti adekvačiai aplinkai.
- **Dėl saugumo sumetimų netinkamos gesinimo medžiagos:** Vanduo pilna srove
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**  
Įkaitus arba gaisro atveju galimas nuodingų dujų susidarymas.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:**  
Nešioti nuo aplinkos oro nepriklausantį kvėpavimo apsaugos prietaisą.

### 6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros**  
Vengti patekimo į akis ir ant odos.  
Asmenis išvesti į saugią vietą.  
Garantuoti pakankamą vėdinimą.  
Laikytis apsaugos taisyklių (7 punktas) ir nurodymų dėl asmeninės apsauginės įrangos (8 punktas).
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:**  
Neleisti patekti į kanalizaciją/paviršinius vandenis/gruntinius vandenis.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:** Surinkti mechaniniu būdu.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius**  
Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje.  
Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje.  
Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

### 7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės**  
Vengti, kad nepatektų į akis ir ant odos.

(Tęsinys 3 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 29.02.2016

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 29.02.2016

**Prekybos ženklas: Wabco EaseTec™ M5**

(Puslapio 2 tęsinys)

- Vengti dulkių susidarymo.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**
- **Sandėliavimas:**
- **Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms:**  
Saugoti nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių.  
Laikyti gerai vėdinamoje vietoje.  
Laikyti sandariuose induose vėsiai ir sausiai.
- **Nuorodos dėl laikymo bendrai:**  
Laikyti atskirai nuo maisto produktų.  
Laikyti atskirai nuo oksiduojančių priemonių.
- **Kitos sandėliavimo nuorodos:** Jokių.
- **Sandėliavimo klasė:** 11
- **7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

- **Papildomos nuorodos techninės įrangos pritaikymui:** Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.
- **8.1 Kontrolės parametrai**
- **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**  
Produkte nesama jokių žymių kiekių medžiagų, kurių duomenys turėtų įtakos darbo vietai ir būtų stebėtini.
- **8.2 Poveikio kontrolė**
- **Asmens saugos priemonės:**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:**  
Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.  
Prieš pertraukas ir baigus darbą nusiplauti rankas.  
Darbo metu nevalgyti, negerti, nerūkyti, nešniurkščioti.  
Vengti ilgalaikio arba intensyvaus kontakto su oda.
- **Kvėpavimo takų apsauga:** Jei susidaro dulkės, naudoti kvėpavimo takų apsaugą.
- **Rankų apsauga:** Nepralaidžios pirštinės
- **Pirštinių medžiaga**  
Medžiaga, iš kurios gaminama pirštinė, privalo būti nepralaidi ir atspari produktui / medžiagai / mišiniui.
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis**  
Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- **Ilgalaikiam kontaktui tinka pirštinės iš šių medžiagų:** Nitrilo kaučiukas
- **Akių apsauga:** Patartina dėvėti apsauginius akinius.
- **Kūno apsauga:** Apsauginiai drabužiai
- **Aplinkos ekspozicijos ribojimas ir stebėjimas**  
Neturi patekti į nuotekas.  
Gaminį surinkti ir atiduoti šalinti pripažintai atliekų tvarkymo įmonei.

### 9. SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

- **9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**
- **Bendra informacija**
- **Išvaizda:**
  - Forma:** Pasta.
  - Spalva:** Rusvai gelsva(s)
  - **Kvapas:** Būdinga(s)

(Tęsinys 4 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 29.02.2016

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 29.02.2016

**Prekybos ženklas: Wabco EaseTec™ M5**

(Puslapio 3 tęsinys)

|  |  |
|--|--|
| · <b>pH vertė:</b>   | Nevartotina.                           |
| · <b>Sudėties pakeitimas</b><br><b>Tirpimo taškas / Tirpimo sritis:</b><br><b>Virimo taškas / Virimo sritis:</b> | Nenustatyta<br>Nenustatyta.            |
| · <b>Užsidegimo taškas:</b>  | Nevartotina.                           |
| · <b>Savaiminis užsidegimas:</b>   | Produktas savaime neužsidega.          |
| · <b>Sprogimo pavojus:</b>   | Produktas nekelia sprogo pavojaus.     |
| · <b>Garų slėgis esant 20 °C (68 °F):</b>  | <1,6 hPa (<1 mm Hg)                    |
| · <b>Tankis esant 20 °C (68 °F):</b>   | 0,85 g/cm <sup>3</sup> (7,093 lbs/gal) |
| · <b>Tirpumas / Maišymas su vandeniu:</b>  | Netirpus(i).                           |
| · <b>Atsiskyrimo koeficientas (n-oktanolis/<br/>vanduo)</b>  | Nenustatyta.                           |
| · <b>Viskoziškumas:</b><br><b>Dinaminis:</b><br><b>Kinematinis:</b>  | Nevartotina.<br>Nevartotina.           |
| · <b>9.2 Kita informacija</b>  | Nėra jokių kitų svarbių informacijų.   |

### 10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

- **10.1 Reaktingumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinės sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinės sąlygos** Šviesa ir šiluma.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Laikyti atskirai nuo oksiduojančių priemonių.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Nežinomi jokie irimo produktai.

### 11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- **11.1 Informacija apie toksinį poveikį**
- **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

· **Klasifikacijai svarbios LD/LC50 vertės:**

#### 68411-46-1 Benzolamin, N-Phenyl-, Reakcijosprodukte mit 2,4,4-Trimethalpenten

|             |      |                               |
|-------------|------|-------------------------------|
| Oralinis(ė) | LD50 | > 5000 mg/kg (Rat) (OECD 401) |
|-------------|------|-------------------------------|

|               |      |                               |
|---------------|------|-------------------------------|
| Dermalinis(ė) | LD50 | > 2000 mg/kg (Rat) (OECD 402) |
|---------------|------|-------------------------------|

#### 597-82-0 O,O,O-Triphenylthiophosphat

|             |      |                   |
|-------------|------|-------------------|
| Oralinis(ė) | LD50 | >2000 mg/kg (Rat) |
|-------------|------|-------------------|

- **Pirminis perštėjimo efektas:**
- **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas**  
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas**  
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas**  
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

(Tęsinys 5 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 29.02.2016

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 29.02.2016

**Prekybos ženklas: Wabco EaseTec™ M5**

(Puslapio 4 tęsinys)

- **CMR padarinius (kancerogeniškumą, mutageniškumą ir toksiškumą reprodukcijai)**
- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms**  
Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Aspiracijos pavojus** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

### 12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

#### 12.1 Toksiškumas

##### · **Vandeninis toksiškumas:**

##### **68411-46-1 Benzolamin, N-Phenyl-, Reaktionsprodukte mit 2,4,4-Trimethalpenten**

|             |                                       |
|-------------|---------------------------------------|
| EC50 (48 h) | 51 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202 T1) |
| LC50/96 h   | >100 mg/l (Fish) (OECD 203)           |

|           |                             |
|-----------|-----------------------------|
| LC50/96 h | >100 mg/l (Fish) (OECD 203) |
|-----------|-----------------------------|

##### **597-82-0 O,O,O-Triphenylthiophosphat**

|             |                           |
|-------------|---------------------------|
| EC50 (48 h) | >100 mg/l (Daphnia magna) |
| LC50/96 h   | >100 mg/l (Fish)          |

|           |                  |
|-----------|------------------|
| LC50/96 h | >100 mg/l (Fish) |
|-----------|------------------|

- **12.2 Patvarumas ir skaidomumas** Dalis komponentų biologiškai degradoja sunkiai.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas**  
Pagal n-oktanolis/vanduo pasidalijimo koeficientą galimas kaupimasis organizmuose.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:**  
Vandens užteršimo klasė 1 (Savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vandenį  
Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenį, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

#### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

##### · **Rekomendacija:**

Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.

Nurodyti atliekų kodai yra rekomendacija, remiantis numatomu produkto panaudojimu.

##### · **Europos atliekų katalogas**

|           |                               |
|-----------|-------------------------------|
| 12 01 12* | panaudotas vaškas ir riebalai |
|-----------|-------------------------------|

##### · **Nevalytos pakuotės:**

##### · **Rekomendacija:**

Atsikratymas pagal žinybinį reglamentą.

Pakuote atsikratyti pagal pakuotės tvarkymo reglamentą.

LT

(Tęsinys 6 psl.)

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 29.02.2016

Versijos numeris 1

Peržiūrėta: 29.02.2016

**Prekybos ženklas: Wabco EaseTec™ M5**

(Puslapio 5 tęsinys)

### 14. SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

- |   |              |
|---|--------------|
| · 14.1 JT numeris   |              |
| · ADR,RID,ADN, ADN, IMDG, IATA  | atkrenta     |
| · 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas  |              |
| · ADR,RID,ADN, ADN, IMDG, IATA  | atkrenta     |
| · 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)  |              |
| · ADR,RID,ADN, ADN, IMDG, IATA  |              |
| · klasė   | atkrenta     |
| · 14.4 Pakuotės grupė   |              |
| · ADR,RID,ADN, IMDG, IATA   | atkrenta     |
| · 14.5 Pavojus aplinkai:  | Nevartotina. |
| · 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams                                     | Nevartotina. |
| · 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą | Nevartotina. |
| · UN "Model Regulation":  | atkrenta     |

### 15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai
- Direktyva 2012/18/ES
- Vardinis pavojingų cheminių medžiagų sąrašas - I PRIEDAS  
Į sudėtį neįeina nė viena iš sudėtinių dalių.
- 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

### 16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

#### · Svarbios frazės

H412 Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

H413 Gali sukelti ilgalaikį kenksmingą poveikį vandens organizmams.

#### · Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:

Saugos duomenų lapai parengti, bendradarbiaujant su „Umweltkanzlei Dr. Rhein Beratungs- und Prüfgesellschaft mbH“, Tel. +49-(0)5066-900990.

#### · Santrumpos ir akronimai:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

Aquatic Chronic 4: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 4